

Carinhoso Marisa Monte

Carinhoso

Meu coração, não sei por que
Bate feliz quando te vê
E os meus olhos ficam sorrindo
E pelas ruas vão te seguindo
Mas mesmo assim
Foges de mim

Ah se tu soubesses como sou tão carinhosa
E o muito, muito que te quero
E como é sincero o meu amor
Eu sei que tu não fugirias mais de mim

Vem, vem, vem, vem
Vem sentir o calor dos lábios meus a procura dos teus
Vem matar essa paixão que me devora o coração
E só assim então serei feliz
Bem feliz

想いをこめて

私の心はね なぜか知らないけど
あなたを見てると 幸せになるの
そして 私の眼は微笑んでる
通りに行く あなたを追っているの
けれどもね
あなたは 私のものじゃない

あゝ こんなに想いを寄せてることを 知ってくれたら
そう こんなにも あなたが欲しいって
そう 私の想い どんなに純粹かって
あなたはもう私から逃げないって わかってるわ

そばに 来て 来て ここに
来て感じて あなたの心で探して 私の唇の温かさを
来て鎮めて 私の心にたぎる この想いを
そのときだけ 心が満たされるの
ここから 幸せになるの

暑い夏にはブラジルの静かな曲が鎮静剤のように安らぎます。ブラジルには音楽のジャンルがいっぱい。ボサノバでもサンバでもなくショーロの名曲です。